

# الأمم المتحدة



Distr.  
GENERAL

A/CONF.169/1  
7 March 1995

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## مؤتمر الأمم المتحدة التاسع لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين



القاهرة ، مصر ، ٢٩ نيسان/أبريل - ٨ أيار/مايو ١٩٩٥

### البند ٢ من جدول الاعمال

#### المسائل التنظيمية

##### جدول الاعمال الموقته

###### ١ - افتتاح المؤتمر .

###### ٢ - المسائل التنظيمية :

(ا) انتخاب الرئيس وأعضاء المكتب الآخرين :

(ب) اعتماد النظام الداخلي :

(ج) اقرار جدول الاعمال :

(د) تنظيم الاعمال :

(هـ) وثائق تعيين الممثلين في المؤتمر :

١' تعيين أعضاء لجنة وثائق التفويض :

٢' تقرير لجنة وثائق التفويض .

٣ - التعاون الدولي والمساعدة التقنية العملية لدعم سيادة القانون : ترويج برنامج الأمم المتحدة لمنع الجريمة والعدالة الجنائية .

٤ - اجراءات مكافحة الجريمة الاقتصادية والمنظمة على الصعيد الوطني ودور القانون الجنائي في حماية البيئة : الخبرات الوطنية والتعاون الدولي .

٥ - نظم العدالة الجنائية والشرطة : إدارة وتحقيق اجراءات الشرطة وغيرها من أجهزة إنفاذ القانون ، والادعاء ، والمحاكم ، والمؤسسات الاملاحية ، ودور المحامين .

٦ - استراتيجيات منع الجريمة ، وخاصة ما يتعلق منها بالجرائم في المناطق الحضرية ، وجرائم الأحداث وجرائم العنف ، بما في ذلك مسألة الصحايا : تقييم وآفاق جديدة .

٧ - اعتماد تقرير المؤتمر .

### شرح جدول الأعمال المؤقت

#### البند ١- افتتاح المؤتمر

سيعقد المؤتمر في مركز المؤتمرات الدولي في القاهرة ، مصر ، يوم السبت ٢٩ نيسان / أبريل ١٩٩٥ . في الساعة ١٠٣٠ .

#### البند ٢- المسائل التنظيمية

##### (أ) انتخاب الرئيس وأعضاء المكتب الآخرين

ينص البند ٦ من النظام الداخلي المؤقت للمؤتمرات الامم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين (A/CONF.169/2) على أن ينتخب المؤتمر من بين ممثلي الدول المشتركة رئيسي و ٢٤ نائبا للرئيس ، ومقررا عاما . وكذلك رئيسا لكل من اللجان المنصوص عليها في المادة ٤٥ . وينكل هؤلا ، أعضاء مكتب المؤتمر وينتخبون على أساس توزيع جغرافي عادل .

##### (ب) اعتماد النظام الداخلي

وافق المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، في الفقرة ٣ من قراره ٣٢/١٩٩٣ ، على النظام الداخلي المؤقت للمؤتمرات الامم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين (A/CONF.169/2) .

##### (ج) اقرار حدول الأعمال

وافق المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، في قراره ٣٢/١٩٩٣ ، على جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر التاسع بصفته النهائية التي اعتمدتها لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية في دورتها الثانية . وطلب الجمعية العامة . في قرارها ١٠٣/٤٨ ، انس الامين العام أن يتخذ جميع الخطوات اللازمة لكيانة تنظيم الملائم للمؤتمر التاسع وفقا لقرار المجلس ٣٢/١٩٩٣ : وقرر الجمعية العامة . في قرارها ١٥٧/٤٩ ، أن يكون موضوع المؤتمر "جرائم أقل ، وعدالة أكثر : الامن للجميع" .

(د) تنظيم الاعمال

أيد المجلس الاقتصادي والاجتماعي أيضا ، في قراره ٣٢/١٩٩٣ ، برنامج عمل المؤتمر التاسع بما في ذلك عقد ست حلقات عمل بشأن المواضيع التالية :

(ا) تسليم المجرمين والتعاون الدولي : تبادل الخبرة الوطنية وتنفيذ المبادئ ذات الصلة في التشريعات الوطنية (يوم واحد) :

(ب) وسائل الاعلام الجماهيري ومنع الجريمة (يوم واحد) :

(ج) السياسة الجنائية ومنع الجريمة (يوم واحد) :

(د) منع جرائم العنف (يوم واحد) :

(هـ) حماية البيئة على الصعيدين الوطني والدولي : امكانات وحدود العدالة الجنائية (يومان) :

(و) التعاون الدولي وتقديم المساعدة في ادارة نظم العدالة الجنائية : حوصلة عمليات العدالة الجنائية ، وتطوير معلومات العدالة الجنائية وتحليلها واستعمالها في صوغ السياسة العامة (يومان) .

وترد أدناه حلقات العمل في دليل المناقشة بشأن حلقات العمل للايقاح والبحث المزمع عقدها ابان المؤتمر التاسع (A/CONF.169/PM.1/Add.1) .

كذلك قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٣٢/١٩٩٣ ، أن يدرج في برنامج عمل المؤتمر التاسع بكامل هيئته مناقشة لمدة يوم واحد حول الخبراء والتدابير العملية التي تستهدف مكافحة الفساد الذي يتورط فيه موظفو عامة .

وناقشت لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية بالتفصيل ، في دورتها الثالثة وبوصفيها الهيئة التحضيرية للمؤتمر ، جميع الجوانب الموضوعية والتنظيمية للمؤتمر وفقا لما اقترحه الامين العام (انظر E/CN.15/1994/8) . ويقترح بناء على ذلك أن تبحث في جنسان عامه بنود جدول الاعمال المؤقتة ١ و ٢ و ٣ (الموضوع الأول) و ٤ (الموضوع الثاني) و ٧ ، وأن يعهد إلى اللجنة الأولى بدراسة البند ٥ (الموضوع الثالث) وحلقتي العمل المدرجتين بالفقرتين الفرعتين (هـ) و (و) أعلاه . وألس اللجنة الثانية بدراسة البند ٦ (الموضوع الرابع) وحلقات العمل المدرجة بالفقرات الفرعية (أ) و (ب) و (ج) و (د) . وستعمل الجلسات العامة أيضا بمثابة ملتقي لرؤساء

الوفود يتداولون فيه بشأن التوجهات الكبرى والإنجازات والتوقعات في ميدان منع الجريمة والعدالة الجنائية.

وأكَّد المجلس الاقتصادي والاجتماعي من جديد ، في قراره ١٩٧/١٩٩٤ ، الترتيبات التنظيمية المنصوص عليها في قراريه ٢٤/١٩٩٢ و ٣٢/١٩٩٣ ، ودعا الدول الأعضاء إلى أن تشارك بنشاط في المؤتمر التاسع ، وإلى أن تبدأ في إعداد تقاريرها الوطنية ، وتتضمن وفودها موظفين كباراً ومستشارين وممارسين ومقرري سياسات وخبراء من مختلف قطاعات نظام العدالة الجنائية ، على أن يكون بين هؤلاء أشخاص ذوو دراية وخبرة في مجالات المواضيع التي ستعالجها حلقات العمل ، بما في ذلك المساعدة الانمائية . وأوصى المجلس أيضاً بأن تعقد جلسة تمهيدية بشأن مشاريع التعاون التقني . ووافقت الجمعية العامة ، في قرارها ١٥٧/٤٩ ، على التوصيات الواردة في قرار المجلس ١٩٧/١٩٩٤ وطلبت إلى الأمين العام أن يضعها موضع التنفيذ .

ومن المزمع أن يعمم في مذكرة من الامانة (A/CONF.169/3) مزيد من التفاصيل المتعلقة بالجوانب التنظيمية ، بما في ذلك الجدول الزمني المقترن لاعمال المؤتمر ، لكن يدرسها المؤتمر .

#### (ه) وثائق تفويق الممثلين في المؤتمر

##### ١٠ تعيين أعضاء لجنة وثائق التفويف

وفقاً للمادة ٤ من النظام الداخلي المؤقت ، تنشأ لجنة لوثائق التفويف تتتألف من تسعه أعضاء يعينهم المؤتمر بناءً على اقتراح الرئيس . وتكون عضويتها بقدر الامكان هي نفس عضوية لجنة وثائق التفويف التابعة للجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها السابقة للمؤتمر .

##### ١١ تقرير لجنة وثائق التفويف

تقوم لجنة وثائق التفويف ، وفقاً للفقرة ٢ من المادة ٤ من النظام الداخلي المؤقت ، بدراسة وثائق تفويف الممثلين وتقديم تقرير عن ذلك إلى المؤتمر

#### البند ٣ - التعاون الدولي والمساعدة التقنية العملية لتدعم سيادة القانون : ترويج برنامج الأمم المتحدة لمنع الجريمة والعدالة الجنائية

سيستعرض في إطار الموضوع الأول دور المساعدة التقنية في تعزيز سيادة القانون . ومن العائلات التي ستناقص ، استثناء الاحتياجات الملحة وصوغ وتنفيذ

استراتيجيات لها مقومات البقاء . والقصد من ذلك هو تطوير أسلوب يpher تطبيقه لتشجيع تقديم المساعدة التقنية العملية في جميع المناطق ، واستكشاف آليات تحديدية متعددة الأطراف تساعد الدول الأعضاء على تعبئة جهودها الجماعية الرامية إلى مكافحة الجريمة ، واستعراف ما أحرز من تقدم منذ المؤتمر الثامن .

ففي اعلان المبادئ وبرنامج عمل برنامج الامم المتحدة في مجال منع مجرمية العدالة الجنائية ، المرفق بقرار الجمعية العامة ١٥٢/٤٦ . حددت غايات البرنامج الامم المتحدة في مجال منع الجريمة والعدالة الجنائية ، مع التأكيد على دوره الجوهري في الاسهام في تعزيز التعاون الاقليمي والدولي وتحقيق تكامل وتضارف الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء في هذا الميدان . وينبغي أن يتصل نطاق البرنامج اشكالا ملائمة من التعاون من أجل مساعدة الدول ، بما في ذلك تقديم المساعدة التقنية والخدمات الاستشارية . وفي اعلان المبادئ هذه ، ناشدت الدول الأعضاء المجتمع الدولي أن يزيد من دعمه لانشطة التعاون التقني والمساعدة التقنية لمصالح جميع السكان ، بما فيه البلدان النامية والبلدان الصغيرة ، ولاغراف توسيع وتعزيز الهياكل الأساسية اللازمة للمنع الفعال للجريمة ، ولإقامة نظم عدالة جنائية تجمع بين الانصاف والانسانية والقدرة على البقاء . وكررت قرارات أحد عشر عهدًا لنجعية العامة والمجتمع الاقتصادي والاجتماعي (قرارات الجمعية ٩١/٤٧ و ١٠٣/٤٨ و ١٥٩/٤٩ ، وقراراً لمجلس ١٦/١٩٩٤ و ١٩/١٩٩٤) ذكر الحاجة إلى المضي في تعزيز البرنامج بهدف الاستجابة بمزيد من الفعالية للطلبات الواردة من الدول الأعضاء بشأن المساعدة في مجال ذات أولوية . ودعية الكيانات ذات الصلة في منظومة الامم المتحدة إلى التعاون مع فرع منع الجريمة والعدالة الجنائية في هذا المضمار . كما دعت الدول الأعضاء إلى التتحقق من أن جهودها وترتيباتها الرامية إلى التعاون والتنسيق على الصعيدين الثنائي والاقليمي تضع في اعتبارها أنشطة وأعمال البرنامج ذات الصفة .

وبناء على توصية لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية في دورتها الثالثة ، دعا المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، في الفرع الثاني من قراره ١٩/١٩٩٤ . المؤتمر التاسع إلى اجراء المزيد من النظر في طرائق التطوير وتعزيز وعقل اشكال التعاون التقني ، ولتطوير التحالفات الاستراتيجية في مجال تقديم الخدمات الاستشارية وبرامج التدريب والبحوث ، وتشجيع تقديم المهام العينية ، وصولاً أدلة العمل ، ودلت بأن يؤدي وظيفة منبر يمكن أن تلتقي فيه الحاجة إلى المساعدة التقنية . ولا سيما في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقال ، وقدرة أوساط المباحثين . وبأن ينظر في طرائق يمكن بها أن يستفاد من شبكة الامم المتحدة لمعلومات العدالة الجنائية من أجل مساعدة الدول الأعضاء على تنسيق مشاريعها الثانية ومتعددة الأطراف للتعاون التقني . ودعى المؤتمر التاسع أيضاً إلى النظر في سبل عملية تعزيز سادل المعلومات والخبرات عن التعاون الدولي ، بما في ذلك اثناء وتطوير مسودعات للمعلومات عن التشريعات والاحصائيات وغيرها من البيانات الموضوعية ، وببحث اضرار و

التي من شأنها أن تيسر اقامة آلية للفالة التماسكي في الجهود الدولية لتقديم المساعدة على الصعيدين الثنائي والمتعدد الأطراف .

وسوف تكرر احدى الجلسات العامة المخصصة لبحث مشاريع التعاون التقني ، لتقديم المساعدة الى البلدان على اقتنا ، المعلومات بشأن مصادر تمويل التعاون التقني وعلى استبيانه مشاريع متعددة الأطراف وثنائية .

وستعن احدى حلقات العمل مباشرة بهذا الموضوع تحت عنوان "تسليم المجرمين والتعاون الدولي : تبادل الخبرة الوطنية وتنفيذ المبادئ ذات الصلة في التشريعات الوطنية" . ووفقا للقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٩٧١٩٩٤ ، يتوقع من حلقة العمل أن تنظر في المشاكل المحددة القائمة في التنفيذ العملي لمعاهدات تسليم المجرمين وما يتصل بها من آشكال التعاون الدولي ، وسبل التغلب على هذه المشاكل ، مع ايلاء الاعتناء الواجب لضرورة مراعاة الهياكل الديمقراطية والرقابة الديمقراطية ، مثل توسيع واستكمال شبكة الصكوك الثنائية ومتعددة الأطراف ، واتاحة الانصمام إلى الاتفاقيات الإقليمية لدول من خارج المنطقة وتنظيم دورات تدريبية داخل المنشآت للموظفين المعنيين . ومن المتوقع أيضا أن تنظر حلقة العمل في الكيفية العملية التي ينبغي أن يطبق بها تسليم المجرمين وما عدا ذلك من آشكال التعاون الدولي . والعقبات العامة التي تعترض تسليم المجرمين ، وكيفية تحقيق توازن بين التزامات تسليم المجرمين والاسباب المعقولة لرفض تسليمهم ، مع استبعاد استثناء الجرائم السياسية في سياق تسليم المجرمين والمساعدة المتبادلة ، وأن تستعرض المعاهدات الثنائية والمتعددة الأطراف المعنية بتسليم المجرمين ، بما في ذلك المعاهدة النموذجية لتسليم المجرمين ، عند الاقتضاء ، على ضوء التطورات الحديثة العهد .

### الوثائق

التعاون الدولي والمساعدة التقنية العملية لدعم سيادة القانون : ترويج برنامج الأمم المتحدة لمنع الجريمة والعدالة الجنائية : ورقة عمل أعدتها الأمانة (A/CONF.169/4)

ورقة خلفيّة لحلقة العمل المعنية بتسليم المجرمين والتعاون الدولي : تبادل الخبرات الوطنية وتنفيذ مبادئ تسم المجرمين في التشريعات الوطنية (A/CONF.169/8)

نتائج ملحق الدراسة الاستقصائية الرابعة للأمم المتحدة بشأن اتجاهات الجريمة وعمليات نظم العدالة الجنائية . تقرير مرحي أعدته الأمانة (A/CONF.169/15/Add.1)

**البند ٤ - اجراءات مكافحة الجريمة الاقتصادية والمنظمة على الصعيدين الوطني وعبر الوطني ، دور القانون الجنائي في حماية البيئة : الخبرات الوطنية والتعاون الدولي (الموضوع الثاني)**

الهدف الرئيسي للموضوع الثاني هو اتاحة الفرصة للمشاركين في المؤتمر التاسع لإجراء استعراض شامل للطرق المتبعة في مكافحة الجريمة المنظمة في مختلف أبعادها وتحيد ما يحرز من نجاحات وما يصادف من مشاكل . ويتبين لهذا الموضوع أن يستهدف التوصية باستراتيجيات يكتب لها البقاء ويمكن أن يكون لها عبر العالم تأثير أقوى على الأنشطة الاجرامية المنظمة فتكبح نسلتها إلى المجرى الرئيسي للحياة المالية والاقتصادية والسياسية والاجتماعية . ومن المتوقع في الوقت نفسه أن يولي المشاركون عناية خاصة للجرائم الاقتصادية مثل الاختلاس ، والممارسات التجارية التقىدية الرامية إلى القضاء على المنافسة ، والتهرب من دفع الضرائب والرسوة والإرشاء . ويفتضح ذلك في أهميته النظر في استحداث استراتيجية لاعداد استجابة متقدمة للأفعال الجنائية في حق البيئة وتعزيز دور القانون الجنائي في حمايتها . وفي هذا الصدد ، يسترعين انتباه المؤتمر إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٥/١٩٩٤ الذي دعا فيه المجلس الدول الأعضاء والهيئات ذات الصلة إلى مواصلة جهودها لحماية الطبيعة والبيئة عن طريق صوغ القوانين وتعزيز التعاون القانوني والتقني . ولأنه أن تضع في اعتبارها لدى صوغ القوانين الجنائية المتعلقة بحماية البيئة . التوصيات المرفقة بذلك القرار . وسيكون المؤتمر بمثابة محفل تتبادل فيه الدول المشاركة وغيرها من الكيانات المهتمة بالمعلومات والخبرات في هذا الميدان بهدف التوصية بمار العمل الملائم والمناسب مع مدى خطورة المشاكل التي تؤثر في البيئة ودور القانون الجنائي في حمايتها .

وقد حثت الجمعية العامة الدول الأعضاء ، في القرار ١٢٣/٤٥ والقرار ٨٩/٤٧ المؤرخ ٦ كانون الأول /ديسمبر ١٩٩٢ بشأن التعاون الدولي في مكافحة الجريمة المنظمة ، على النظر بصورة ايجابية في تنفيذ المبادئ التوجيهية لمنع الجريمة المنظمة ومكافحتها<sup>(١)</sup> على كلا الصعيدين الوطني والدولي . وطلب إلى لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية أن تواصل النظر في سبل تعزيز التعاون الدولي في مجال مكافحة الجريمة المنظمة ، مع ايلاء الرعاية الواجبة لرأاء الحكومات والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية .

وبناء على توصية لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية في دورها الأولى . قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٢٢/١٩٩٢ ، أن يدرج في عداد الموارد ذات الأولوية التي تسترشد بها اللجنة فيما تصلح به من أعمال في صوغ برامج مفصلاً ، موضوع الجريمة الوطنية وعبر الوطنية ، والجريمة المنظمة ، والجريمة الاقتصادية ، بما في ذلك غسل الأموال ، ودور القانون الجنائي في حماية البيئة . كما ضم المجلس ، بناء على توصية اللجنة أيضاً ، في قراره ٢٩/١٩٩٣ ، إلى الأمين العام أن

ينظم مؤتمراً وزارياً عالمياً بشأن الجريمة المنظمة عبر الوطنية؛ وعقد المؤتمر في نابولي، من ٢١ إلى ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤. وعلى سبيل التأكيد على الأولوية المعلقة على التعاون الدولي في مكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية، اعتمد المجلس أيضاً القرارين ١٣٢/١٩٩٤ بشأن مراقبة عائدات الجريمة و ١٤٠/١٩٩٤ بشأن إجراءات العدالة الجنائية لمكافحة التهريب المنظم للمهاجرين غير الشرعيين عبر الحدود الوطنية، كما اعتمد اللجنة القرار ٢٧٣ بشأن الاتجار الدولي بالقاصرين.<sup>(٢)</sup>

ووافقت الجمعية العامة في قرارها ١٥٩/٤٩ ، بناء على توصية المؤتمر الوزاري العالمي المعنى بالجريمة المنظمة عبر الوطنية ، على "إعلان نابولي السياسي وخطبة العمل العالمية لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية" (A/49/748 A/49/A) ، المرفق ، الفرع الأول ، القسم الفرعي A) وحثت الدول على تنفيذهما .

ودعا المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، في الفرع الثالث من قراره ١٩٩٤/١٩٩٥ المؤتمر التاسع الى تحديد وبعث الاشكال الجديدة للجريمة المنظمة الاقتصادية وعبر الوطنية ، بما في ذلك الاشكال التي تنشأ نتيجة لاستخدام تكنولوجيا جديدة ، وخصوصا فيما يتعلق بالجريمة الاقتصادية ، بما فيها الجرائم المتعلقة بالحاسوب ، وبما فيها أيضا تنظيم الهجرة غير الشرعية والاتجار الدولي بالقاصرين وامكانية أن ينشأ بمرور الزمن اتجار منظم غير مشروع في أجزاء الجسم البشري . ودعي المؤتمر أيضا الى مواصلة تطوير التدابير الرامية الى منع ومحاربة اشكال الجريمة هذه ، وكذلك جرائم الارهاب ، مع مراعاة الاستنتاجات والتوصيات الصادرة عن الاجتماعات المذكورة في الفرع الثالث ، الفقران الفرعية ٢ (أ) و (ب) و (ج) ، من ذلك القرار .

وستعقد حلقة عمل تعنى مباشرة بهذا الموضوع المعنون "حماية البيئة على الصعيدين الوطني والدولي : امكانيات وحدود العدالة الجنائية". وفي القرار نفسه ، أوصى المجلس الاقتصادي والاجتماعي بأن تنظر حلقة العمل في مجموعة الجرائم البيئية المسلح بها دوليا ، وفي مسائل الاختصاص القضائي التي تكون فيها للجرائم البيئية آثار عابرة للحدود ، وفي اعداد دليل للمهندسين وفي سبل محنة لتبادل الأدلة ، وفي توحيد قياس لطرائق أخذ العينات وفحصها . كما ينبغي لحلقة العمل أن تنظر في الظاهرة المتزايدة المتمثلة في القاء التفاحيات غير المشروع ، والاتجار الدولي غير المشروع في أنواع البذان والحيوان وفي المواد المشعة الخطرة ، وفي تحصين خيارات الملاحة القضائية للجرائم الجنائية العابرة للحدود ، المرتكبة ضد البيئة ، واقامة آلية وملتقة لمواصلة صوغ مكون وطرق أخرى ملائمة لحماية البيئة من خلال القانون الجنائي ، بالتنسيق مع المنظمات الحكومية الدولية الأخرى .

الوثائق

اجراءات مكافحة العريمة الاقتصادية والمنقمة عن الصعدين الوطني وعي

الوطني ، دور القانون الجنائي في حماية البيئة : الخبراء الوطنية والتعاون الدولي : ورقة عمل أعدتها الامانة (A/CONF.169/5)

ورقة خلفيّة أعدتها الامانة بشأن الاجراءات الدوليّة لمكافحة الارتشاء ، (A/CONF.169/14)

نتائج ملحق الدراسة الاستقصائية الرابعة للأمم المتحدة بشأن اتجاهات الجريمة وعمليات نظم العدالة الجنائية ، تقرير مرحلتي أعدته الامانة (A/CONF.169/15/Add.1)

تقرير المجتمع الوزاري العالمي المعنى بالجريمة المنظمة عبر الوطنية (A/49/748, annex)

ورقة خلفيّة أعدت لحلقة العمل المعنية بحماية البيئة على الصعيدين الوطني والدولي : امكانات وحدود العدالة الجنائية (A/CONF.169/12)

#### ورقات خلفيّة أخرى

تقرير فريق الخبراء المختص لابحاث اشكال اكثرب فعالية للتعاون الدولي على مكافحة الجريمة عبر الوطنية ، بما فيها الجريمة البيئية ، المعقد في فيينا في الفترة من ٧ الى ١٠ كانون الاول / ديسمبر ١٩٩٣ (E/CN.15/1994/4/Add.2 ، المرفق)

تقرير اجتماع الخبراء الدولي بشأن استخدام الاجراءات الجنائية في حماية البيئة دوليا ، ومحليا ، واقليميا ، المعقد في بورتلاند ، ولاية اوريغون في الفترة من ١٩ الى ٢٣ آذار / مارس ١٩٩٤ (E/CN.15/1994/CRP.4)

#### البند ٥ - نظم العدالة الجنائية والشرطة : ادارة وتحسين اجراءات الشرطة وغيرها من أجهزة انفاذ القانون ، والادعاء ، والمحاكم ، والمؤسسات الاصلاحية ، ودور المحامين (الموضوع الثالث)

تتمثل الفكرة الرئيسية لموضوع الثالث في مواصلة استحداث سبل ووسائل لتحسين ادارة نظم العدالة الجنائية لتمكينها من تحقيق اهدافها وغاياتها . والوفاء بالاحتياجات ذات الاولوية . وتوفير الخدمات المطبوبة على نحو شامل . وبالنظر الى التغيرات والعمليات الجارية والمتزايدة التعدد ، والى التطور التكنولوجي . فإن الحاجة تدعو الى استثمارات وجهود جادة على مختلف المستويات من أجل تحمس دور الشرطة وغيرها من أجهزة انفاذ القوانين ، والادعاء ، والمحاكم ، والمؤسسات

الاصلاحية ، ودور المحامين ، ولكلفة التنسيق بين مختلف هذه الاجهزة . ويضافي ذلك في الأهمية اجراء تقدير لتأثير هذه التغيرات على ادارة نظم العدالة الجنائية وأدائها .

وقد أكد المجلس الاقتصادي والاجتماعي من جديد ، في قراره ٣٤/١٩٩٣ ، ومن بعده في القرارين ١٨/١٩٩٤ و ١٩/١٩٩٤ ، أهمية معايير الأمم المتحدة وقواعدها ومبادئها التوجيهية في مجال منع الجريمة والعدالة الجنائية . وشدد على ضرورة وضعها موضع التنفيذ ومن ثم تحسين أداء نظم العدالة الجنائية وأداراتها . وطلب إلى الأمين العام أن يواصل ويكتف جهوده الرامية إلى تحديه تقنيات وادارة العدالة الجنائية مع ايلاء اهتمام خاص لاحتياجات البلدان النامية بما في ذلك ادخال تكنولوجيا المعلومات الملائمة لتسهيل اقامة العدالة الجنائية ودعم التعاون العملي في مجال مكافحة الجريمة بين الدول الاعضاء . وسوف تؤدي مواصلة تطوير وتعزيز شبكة الأمم المتحدة المحسوبة لمعلومات الجريمة والعدالة إلى زيادة قدرتها على تشجيع نشر وتبادل المعلومات وعلى نقل المعارف عبر العالم .

وقد دعي المؤتمر في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٩/١٩٩٤ إلى النظر في امكانات الآليات التقليدية وغير التقليدية لعدالة والمراقبة الاجتماعية ، مثل عمليات الوساطة ، والتوفيق الاجتماعي . ورد الحقوق ، والتسوييف ، والتدابير غير الاحتيازية ؛ وفي التطورات الأخيرة في سير نظم العدالة الجنائية والشرطة ؛ وفي الاتجاهات حديثة العهد في مجال العدالة الجنائية ، التي تشمل مثلاً تحويل بعض الوظائف الشرطية والاصلاحية إلى القطاع الخاص ، وفرض الاستئانة بالاحتجاز السابق للمحاكمة ، وانتظار السجون ، واستحداث بدائل للسجن ، وتشجيع النقل الدولي للسجناء إلى بلدانهم الأصلية .

وستعقد حلقة عمل تعنى مباشرة بهذا الموضوع المعنون "التعاون الدولي وتقدير المساعدة في ادارة نظم العدالة الجنائية ، وتطوير معلومات العدالة الجنائية واستعمالها في صوغ السياسة العامة" ، كما ستنظم ندوة فرعية عن موضوع الحوسنة . وقد أوصى المجلس في القرار ١٩/١٩٩٤ بأن تقطع حلقة العمل والندوة الفرعية بتقييم التقدم المحرز منذ المؤتمر الثامن في الحوسنة واستخدام المعلومات في مجال السياسة العامة والأدارة ؛ والتداول في عملية تدبير الاحتياجات ؛ ودراسة الشروط اللازم استيفاؤها لنجاح الحوسنة ؛ ومناقشة مسألة انشاء آلية لتعيين الاحتياجات الخاصة باقامة هيكل أساسية احصائية . وأوصى المجلس أيضاً بالنظر في توافق الاحصاءات الجنائية ، ونظم الدعم ، والحواسيب باعتبارها أدوات للتعمري ووسائل فعالة من حيث التكاليف لتعزيز توافر البيانات ، وقدرات تحين عيوب التقييم . وتبادل المعلومات ، وكذلك دراسة الضوابط والتدابير القانونية الالزامية لضمان احترام الحياة الخاصة .

الوثائق

نظم العدالة الجنائية والشرطة : ادارة وتحسين اجراءات الشرطة وغيرها من  
أجهزة انفاذ القانون ، والادعاء ، والمحاكم ، والمؤسسات الاصلاحية . ودور  
المحامين : ورقة عمل اعدتها الامانة (A/CONF.169/6)

نتائج الدراسة الاستقصائية الرابعة للأمم المتحدة بشأن اتجاهات نجربة وعمليات نظم العدالة الجنائية ، تقرير مرحلٍ أعدته الأمانة (A/CONF.159/169)

تقرير مرحلٍ عن شبكة الأمم المتحدة لمعلومات الجريمة والعدالة الجنائية -  
الابعاد الراهنة والمقبلة؛ نحو انشاء مركز تابع للأمم المتحدة لتبادل  
المعلومات بشأن الجريمة والعدالة (A/CONF.169/13/Add.1)

ورقة خلفيّة لحلقة العمل المعنية بالتعاون الدولي وتقديم المساعدة في إدارة نظم العدالة الجنائية : حوسنة عمليات العدالة الجنائية ، وتطوير مسوّمات العدالة الجنائية وتحليلها واستعمالها في صوغ السياسة نعامة (A/CONF.169/13)

**البند ٦ -**  
استراتيجيات منع العريمة ، وخاصة ما يتعلق منها بالجرائم في المناطق الحضرية ، وجرائم الأحداث وجرائم العنف ، بما في ذلك مسألة الصحايا : تقسيم وأفاق جديدة (الموضوع الرابع)

ستتاح للمشاركين في اطار الموضوع الرابع فرصة تبادل الخبرات في جهود منع الجريمة بهدف استحداث اتجاهات ونهج جديدة على الصعيدين الوطني والدولي فيما يتعلق بالفهيم والتداير والاجراءات والمؤسسات التي ستنطوي عليها مياسن واستراتيجيات منع الجريمة . كما ستتاح لهم فرصة تبادل الخبرات بشأن حماية الجريمة وما يطرأ من تحسينات على جمع البيانات وتحليل الاحصاءات المتعلقة بالجريمة .

وبناء على توصية لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية ، قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، في قراره ٢٢/١٩٩٢ ، أن يدرج منع الجريمة في المناطق الحضرية وجرائم الأحداث والجرائم العنفية في عداد المواقف ذات الأولوية التي ينبغي أن تسترد بها اللجنة في صوغ برنامج مفصل . ومن جانبها ، أولت اللجنة في دورتها الثالثة عناية خاصة لمسألة الجريمة في المدن ونظرت في مبادئ توجيهية مقترحة للتعاون وتقديم المساعدة التقنية في ميدان منع الجريمة في المدن (قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠/١٩٩٤ ، المرفق) من المزمع عرضها على المؤتمر التاسع للنظر فيها عملا بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠/١٩٩٤ . ومن المتوقع أن تضع اللجنة في دورتها الرابعة هذه المبادئ التوجيهية في صيغتها النهائية على ضوء التعليقات التي يبديها المؤتمر .

وطلبت لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية في قرارها ١/٣ ،<sup>(٢)</sup> إلى المؤتمر التاسع أن ينظر في مسائل العنف ضد المرأة والعنف ضد الطفل باعتبارهما مسائل منفصلتين في إطار الموضوع الرابع وفي سياق حملة العمل المعنية بمنع جرائم العنف ، ويقترح على اللجنة توصيات فيما يتعلق بالتشريع والإجراءات والسياسات والمارسات والتعاون التقني والمساعدة التقنية ، وكذلك بشأن الخدمات الاجتماعية والتعليم ونشر المعلومات . وتكرر هذا الطلب في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٩/١٩٩٤ . ويسترجع انتباه المؤتمر إلى الإعلان العالمي بالقضاء على العنف ضد المرأة الذي اعتمدته الجمعية العامة في قرارها ١٠٤/٤٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٣ ، ويتضمن مبادئ توجيهية عامة بشأن هذه المسألة .

وفقا للفرع خامسا ، الفقرة ١ ، من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٩/١٩٩٤ ، يدعى المؤتمر التاسع إلى دراسة وسائل تعزيز التعاون في مجال منع الجريمة بين وكالات العدالة الاجتماعية من ناحية ، والجهات الأخرى التي يذكر منها سائل الوكالات ، ومؤسسات الأعمال التجارية ، والرابطات ، والجمهور من ناحية ثانية ، وذلك من أجل تهيئة أنشطة ناجحة في مجال منع الجريمة على الصعيد المحلي والوطني والدولي . وفي إطار الموضوع الرابع ، يتوقع من المؤتمر أيضا أن يركز على مسألة ضحايا الجريمة وحماية حقوقهم على ضوء المبادئ العامة الواردة في "إعلان المبادئ الأساسية لتوفير العدالة لضحايا الجريمة واسامة استعمال السلطة" (قرار الجمعية العامة ٣٤/٤٠ ، المرفق) .

وستعقد ثلاث حلقات عمل تعنى مباشرة بالموضوع الرابع . وقد أوصى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ١٩/١٩٩٤ ، بأن تركز حملة العمل المعنية بوسائل الإعلام ومنع الجريمة على التماهي دعم وسائل الإعلام للمبادرات التي تتخذ في مجال منع الجريمة وعلى تعزيز مشاريع نموذجية وكذلك على البحث عن الوسائل الكفيلة بتوسيع مقتني وسائل الإعلام بآثاره غير السرعان الاجرامية ، ولا سيما عن النشر ، المترتبة على تصوير مشاهد العنف والاثارة في تلك الوسائل ، وكذلك إلى دراسة الآثار المحتملة

للتغطية الاخبارية المثيرة على عدالة المحاكمات الجنائية ، مع ايلاء الاعتبار الواجب للحاجة الى الحفاظ على حرية الصحافة . وأوصى المجلس فضلا عن ذلك بأن تتم حلقة العمل المعنية بالسياسة الحضرية ومنع الجريمة الى تحديد أولويات منع الجريمة في المناطق الحضرية والبحث عن الوسائل الكفيلة بتنمية السلطان المسؤول عن السياسة الحضرية ، وبأن تتولى حلقة العمل المعنية بمنع جرائم العنف تحديد وتقدير العوامل التي تفضي الى جرائم العنف ، وكذلك تحديد طرائق استحداث التدابير الملائمة بما في ذلك الوساطة وحل النزاعات .

### الوثائق

استراتيجيات منع الجريمة ، وخاصة ما يتعلق منها بالجرائم في المناطق الحضرية ، وجرائم الاحداث وجرائم العنف ، بما في ذلك مسألة الضحايا : تقدير وآفاق جديدة : ورقة عمل أعدتها الامانة (A/CONF.169/7)

ورقة خلفية لحلقة العمل المعنية بوسائل الاعلام ومنع الجريمة (A/CONF.169/9)

ورقة خلفية لحلقة العمل المعنية بمنع جرائم العنف (A/CONF.169/11)

ورقة خلفية لحلقة العمل المعنية بالسياسة الحضرية ومنع الجريمة  
(A/CONF.169/10)

### البند ٧ - اعتماد تقرير المؤتمر

تنص المادة ٥٢ من النظام الداخلي المؤقت (A/CONF.169/2) على أن يعتمد المؤتمر تقريرا يعد مذروعا المقرر العام . وقد طلبت الجمعية العامة في قرارها ١٥٧/٤٩ من لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية ، أن تعطى الأولوية في دورتها الرابعة لاستجابة وتوسيعات المؤتمر الناجع ، بغية توسيع الجمعية العامة بأن تقوم في دورتها الخامسة ، بالمتابعة المناسبة عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي .

### وثائق خلفية عامة معروضة على المؤتمر

دليل المناقشة [مقدمة ل الاجتماع الاقليمية التحضيرية للمؤتمر الامم المتحدة السادس لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين] (Corr.1 A/CONF.169/PM.1 ، Add.1)

دليل المناقشة بشأن حلقات العمل لايصال و البحث المزعزع عقدها للمؤتمر الامم المتحدة السادس لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين (A/CONF.169/PM.1/Add.1)

تقرير اجتماع آسيا والمحيط الهادئ الاقليمي التحضيري لمؤتمر الامم المتحدة التاسع لمنع الجريمة و معاملة المجرمين (Corr.1 A/CONF.169/RPM.1/Rev.1 ، A/CONF.169/RPM.1)

تقرير اجتماع افريقيا الاقليمي التحضيري لمؤتمر الامم المتحدة التاسع لمنع الجريمة و معاملة المجرمين (A/CONF.169/RPM.2)

تقرير الاجتماع التحضيري الاقليمي الاوروبي لمؤتمر الامم المتحدة التاسع لمنع الجريمة و معاملة المجرمين (Corr.1 A/CONF.169/RPM.3/Rev.1 ، A/CONF.169/RPM.3)

تقرير اجتماع أمريكا اللاتينية والカリبي الاقليمي التحضيري لمؤتمر الامم المتحدة التاسع لمنع الجريمة و معاملة المجرمين (A/CONF.169/RPM.4)

تقرير اجتماع غرب آسيا التحضيري لمؤتمر الامم المتحدة التاسع لمنع الجريمة و معاملة المجرمين (A/CONF.169/RPM.5)

مؤتمر الامم المتحدة الثامن لمنع الجريمة و معاملة المجرمين ، هافانا ، ٢٧ آب/أغسطس - ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ ، تقرير أعدته الامانة (٢)

تقرير لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية عن دورتها الثالثة (٤)

تقرير المؤتمر الوزاري العالمي المعني بالجريمة المنظمة عبر الوطنية (A/49/748 ، المرفق)

### الحواشى

(١) مؤتمر الامم المتحدة الثامن لمنع الجريمة و معاملة المجرمين ،  
هافانا ، ٢٧ آب/أغسطس - ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ ، تقرير أعدته الامانة (منشور الامم  
المتحدة ، رقم المبيع (A.91.IV.2) الفصل الاول ، الفرع جيم ، القرار ٢٤ ، المرفق .

(٢) أنظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، ١٩٩٤ ، الملحق  
رقم ١١ (E/1991/31) (E/1991/31) الفصل الاول ، الفرع جيم .

(٣) منشور الامم المتحدة ، رقم المبيع A.91.IV.2

(٤) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، ١٩٩٤ ، الملحق رقم ١١  
(E/1991/31)